

DECISIÓN N°4

Modificación en virtud del Tratamiento Arancelario para 30 artículos, incluidos los tendones congelados de porcino, yerba mate, semillas de sésamo y aceite vegetal del Anexo 1 del Acuerdo de Cooperación Económica entre la República del Paraguay y la República de China (Taiwán)

El Comité Conjunto del Acuerdo de Cooperación Económica entre la República del Paraguay y la República de China (Taiwán) ("el Acuerdo"), de conformidad con sus facultades y según lo establecido en el Artículo 6, Artículo 23 del Acuerdo y la Decisión N°1,

DECIDE:

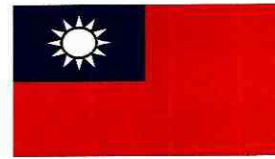
Modificar el Anexo 1 de la Lista de la República de China (Taiwán) para la República del Paraguay del Acuerdo, agregando 30 productos de la República del Paraguay, incluidos los tendones congelados de cerdo, yerba mate, semillas de sésamo y aceite vegetal que ingresarán a la República de China (Taiwán) con aranceles aduaneros reducidos específicos para productos de las siguientes líneas arancelarias:

1. Reducir progresivamente los aranceles para el siguiente producto con la siguiente línea arancelaria:

Descripción de bienes	Líneas arancelarias de la República de China (Taiwán) (HS2017)	1 AÑO	2 AÑO	3 AÑO	4 AÑO	5 AÑO	NOTA
Tendones de cerdo, congelados	0206.49.10	12%	9%	6%	3%	0%	Ver NOTA

2. Eliminar de inmediato los aranceles para los siguientes productos con las siguientes líneas arancelarias:

Número	Descripción de bienes	Líneas arancelarias de la República de China (Taiwán) (HS2017)	NOTA
1	Yerba Mate	0903.00.00	Ver NOTA
2	Semilla de sésamo	1207.40.00	
3	Las demás grasas y aceites vegetales fijos y sus fracciones	1515.90.90	
4	Galletas dulces	1905.31.00	

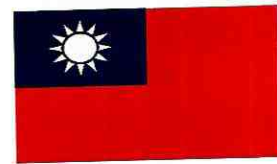


Número	Descripción de bienes	Líneas arancelarias de la República de China (Taiwán) (HS2017)	NOTA
5	Otros artículos de la partida 19.05	1905.90.90	
6	Jugo de naranja, sin fermentar y sin adición de alcohol, natural, no congelado, con un valor Brix inferior o igual a 20	2009.12.10	
7	Jugo de naranja, sin fermentar y sin adición de alcohol, concentrado, en envases de 18 kg o más, sin congelar, cuyo valor Brix no exceda de 20	2009.12.21	
8	Jugo de naranja, sin fermentar y sin adición de alcohol, concentrado, sin congelar, cuyo valor Brix no exceda de 20, en envases de menos de 18 kg	2009.12.22	
9	Otro jugo de naranja sin fermentar y sin adición de alcohol, natural, no congelado	2009.19.10	
10	Jugo de pomelo, sin fermentar y sin adición de alcohol, cuyo valor Brix no exceda de 20, en envases de 18 kg o más	2009.21.11	
11	Jugo de pomelo, sin fermentar y sin adición de alcohol, cuyo valor Brix no exceda de 20, en envases de menos de 18 kg	2009.21.12	
12	Jugo de cualquier otro cítrico, sin fermentar y sin adición de alcohol, cuyo valor Brix no exceda de 20, en envases de 18 kg o más	2009.31.11	
13	Jugo de cualquier otro cítrico, sin fermentar y sin adición de alcohol, cuyo valor Brix no exceda de 20, en envases de menos de 18 kg	2009.31.12	
14	Jugo de tomate, sin fermentar y sin adición de alcohol, natural	2009.50.10	
15	Jugo de tomate, sin fermentar y sin adición de alcohol, concentrado	2009.50.20	
16	Otro jugo de manzana, sin fermentar y sin adición de alcohol, natural	2009.79.10	
17	Otro jugo de manzana, sin fermentar y sin adición de alcohol, concentrado, en envases de 18 kg o más	2009.79.21	



Número	Descripción de bienes	Líneas arancelarias de la República de China (Taiwán) (HS2017)	NOTA
18	Otros jugos de manzana, sin fermentar y sin adición de alcohol, concentrados, en envases de menos de 18 kg	2009.79.22	
19	Jugo de mango	2009.89.10	
20	Jugo de una sola fruta u hortaliza sin fermentar y sin adición de alcohol, para su uso como alimento para lactantes o niños pequeños	2009.89.40	
21	Otros jugos de cualquier otra fruta u hortaliza, naturales, sin fermentar y sin adición de alcohol	2009.89.90	
22	Mezclas de jugos para su uso como alimento para lactantes o niños pequeños	2009.90.20	
23	Otras mezclas de jugos	2009.90.90	
24	Aguas minerales, sin adición de azúcar u otro edulcorante ni aromatizados	2201.10.10	
25	Aguas gaseadas, sin adición de azúcar u otro edulcorante ni aromatizados	2201.10.20	
26	Otras aguas, sin adición de azúcar u otro edulcorante ni aromatizados	2201.90.90	
27	Agua, incluidas el agua mineral y la gaseada, con adición de azúcar u otro edulcorante o aromatizada	2202.10.00	
28	Otros jugos de fruta sin fermentar	2202.99.19	
29	Otras aguas con adición de azúcar u otro edulcorante o aromatizada, y otras bebidas no alcohólicas	2202.99.90	

NOTA: Para estas importaciones, se considerarán originarios de la República del Paraguay únicamente de conformidad con el Artículo 3(a) del Anexo II del Acuerdo de Cooperación Económica (ECA) entre la República de China (Taiwán) y la República del Paraguay.



Hecho en duplicado en los idiomas chino, español e inglés, todas las versiones son igualmente auténticas. En caso de discrepancia en la interpretación de esta Decisión, se utilizará la versión en inglés como referencia.

La presente decisión entrará en vigor treinta (30) días después de que las notificaciones entre la República del Paraguay y la República de China (Taiwán) declaren que han completado los procedimientos legales internos necesarios.

**Por el Gobierno de la
República del Paraguay**

Liliana Cramer
Ministra

Ministerio de Industria y Comercio

Fecha: 25 (Día) / 2 (Mes) / 2019 (Año)

Ubicación: Ciudad de Asunción

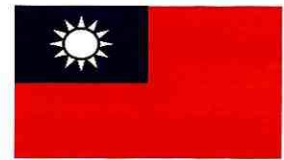
**Por el Gobierno de la
República de China (Taiwán)**

Jong-Chin Shen
Ministro

Ministerio de Asuntos Económicos

Fecha: 12 (Día) / 2 (Mes) / 2019 (Año)

Ubicación: Ciudad de Taipei



DECISION N° 4

Modification pursuant to the Tariff Treatment for 30 Items including Frozen Tendons of Swine, Mate, Sesamum Seeds and Vegetable Oil of Annex 1 of the Economic Cooperation Agreement between the Republic of Paraguay and the Republic of China (Taiwan)

The Joint Committee of the Economic Cooperation Agreement between the Republic of Paraguay and the Republic of China (Taiwan) ("the Agreement"), pursuant to its powers and according to what is established in Article 6, Article 23 of the Agreement and Decision No.1,

DECIDES:

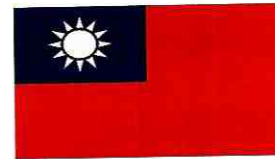
To modify Annex 1 of the Schedule of the Republic of China (Taiwan) for the Republic of Paraguay of the Agreement, adding 30 products from the Republic of Paraguay including frozen tendons of swine, mate, sesamum seeds and vegetable oil that will enter the Republic of China (Taiwan) to have customs tariffs reduced specific to products of the following tariff lines:

1. Progressively reduce tariffs for the following product with following tariff line:

Description of Goods	Tariff Lines of the Republic of China (Taiwan) (HS2017)	1 st year	2 nd year	3 rd year	4 th year	5 th year	NOTE
Tendons of swine, frozen	0206.49.10	12%	9%	6%	3%	0%	See NOTE

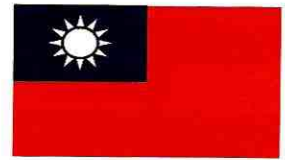
2. Immediately eliminate tariffs for the following products with the following tariff lines:

NO.	Description of Goods	Tariff Lines of the Republic of China (Taiwan) (HS2017)	NOTE
1	Mate	0903.00.00	See NOTE
2	Sesamum seeds	1207.40.00	
3	Other fixed vegetable fats and oils and fractions thereof	1515.90.90	
4	Sweet biscuits	1905.31.00	
5	Other articles of heading 19.05	1905.90.90	

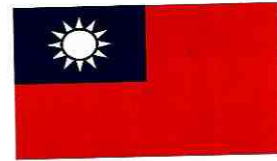


NO.	Description of Goods	Tariff Lines of the Republic of China (Taiwan) (HS2017)	NOTE
6	Orange juice, unfermented and not containing added spirit, nature, not frozen, of a Brix value not exceeding 20	2009.12.10	
7	Orange juice, unfermented and not containing added spirit, concentrated, in a package of 18 kg or more, not frozen, Brix value not exceeding 20	2009.12.21	
8	Orange juice, unfermented and not containing added spirit, concentrated, not frozen, of a Brix value not exceeding 20, in a package less than 18 kg	2009.12.22	
9	Other orange juice, unfermented and not containing added spirit, nature, not frozen	2009.19.10	
10	Grapefruit juice, unfermented and not containing added spirit, of a Brix value not exceeding 20, in a package of 18 kg or more	2009.21.11	
11	Grapefruit juice, unfermented and not containing added spirit, of a Brix value not exceeding 20, in a package less than 18 kg	2009.21.12	
12	Juice of any other single citrus fruit, unfermented and not containing added spirit, of a Brix value not exceeding 20, in a package of 18 kg or more	2009.31.11	
13	Juice of any other single citrus fruit, unfermented and not containing added spirit, of a Brix value not exceeding 20, in a package less than 18 kg	2009.31.12	
14	Tomato juice, unfermented and not containing added spirit, nature	2009.50.10	
15	Tomato juice, unfermented and not containing added spirit, concentrated	2009.50.20	
16	Other apple juice, unfermented and not containing added spirit, nature	2009.79.10	

2/4



NO.	Description of Goods	Tariff Lines of the Republic of China (Taiwan) (HS2017)	NOTE
17	Other apple juice, unfermented and not containing added spirit, concentrated, in a package of 18 kg or more	2009.79.21	
18	Other apple juice, unfermented and not containing added spirit, concentrated, in a package less than 18 kg	2009.79.22	
19	Mango juice	2009.89.10	
20	Juice of any single fruit or vegetable unfermented and not containing added spirit for use as infants or young children food	2009.89.40	
21	Other juice of any other single fruit or vegetable, nature, unfermented and not containing added spirit	2009.89.90	
22	Mixtures of juices for use as infants or young children food	2009.90.20	
23	Other mixtures of juices	2009.90.90	
24	Mineral waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured	2201.10.10	
25	Aerated waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured	2201.10.20	
26	Other waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured	2201.90.90	
27	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured	2202.10.00	
28	Other fruit juice drink, unfermented	2202.99.19	
29	Other waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages	2202.99.90	



NOTE: For these imports, they shall be considered as originating in the Republic of Paraguay only in accordance with Article 3(a) of Annex II of the Agreement on Economic Cooperation (ECA) between the Republic of China (Taiwan) and the Republic of Paraguay.

Done in duplicates in the Chinese, Spanish, and English languages, all versions are equally authentic. In the event of any discrepancy in the interpretation of this Decision, the English version will be used as reference.

The present decision will enter into force thirty (30) days after notifications between the Republic of Paraguay and the Republic of China (Taiwan) stating that they have completed the necessary legal internal procedures.

**For the Government of the
Republic of Paraguay**

**For the Government of the
Republic of China (Taiwan)**

Liz Cramer
Minister

Jong-Chin Shen
Minister

Ministry of Industry and Commerce

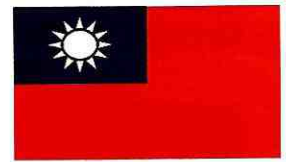
Ministry of Economic Affairs

Date: 25 (Day) / 2 (Month) / 2019 (Year)

Date: 12 (Day) / 2 (Month) / 2019 (Year)

Location: Asuncion City

Location: Taipei City



第 4 號決議文

修正巴拉圭共和國與中華民國（臺灣）經濟合作協定
附件一「中華民國（臺灣）產品清單」有關冷凍豬筋、馬黛茶類、
芝麻、植物油脂等 30 項產品之關稅待遇

巴拉圭共和國與中華民國（臺灣）經濟合作協定（以下簡稱本協定）聯合委員會，依本協定第 6 條、第 23 條及第 1 號決議文之授權，

決定

修正本協定附件一「中華民國（臺灣）產品清單」，增列巴拉圭共和國輸出至中華民國（臺灣）之冷凍豬筋、馬黛茶類、芝麻、植物油脂等 30 項產品，調降下列稅則號別產品之關稅：

1. 逐步調降下列稅則號別產品之關稅：

貨名	中華民國 （臺灣） 稅則號別 （HS2017）	第 1 年	第 2 年	第 3 年	第 4 年	第 5 年	備註
冷凍豬筋	0206.49.10	12%	9%	6%	3%	0%	見註

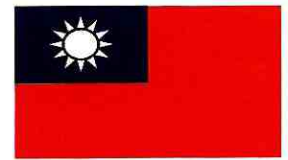
2. 立即調降下列稅則號別產品之關稅至零關稅：

序號	貨名	中華民國（臺灣） 稅則號別（HS2017）	備註
1	馬黛茶類	0903.00.00	見註
2	芝麻	1207.40.00	
3	其他固定性植物油脂及其餾分物	1515.90.90	
4	甜餅乾	1905.31.00	
5	其他第 1905 節所屬之貨品	1905.90.90	
6	未發酵及未加酒精之天然柑橘汁，未 冷凍者，糖度值不超過 20	2009.12.10	



序號	貨名	中華民國(臺灣) 稅則號別(HS2017)	備註
7	未發酵及未加酒精之濃縮柑橘汁，未 冷凍者，糖度值不超過 20，每包重 量在 18 公斤及以上者	2009.12.21	
8	未發酵及未加酒精之濃縮柑橘汁，未 冷凍者，糖度值不超過 20，每包重 量在 18 公斤以下者	2009.12.22	
9	其他未發酵及未加酒精之天然柑橘 汁，未冷凍者	2009.19.10	
10	未發酵及未加酒精之葡萄柚汁，糖度 值不超過 20，每包重量在 18 公斤及 以上者	2009.21.11	
11	未發酵及未加酒精之葡萄柚汁，糖度 值不超過 20，每包重量在 18 公斤以 下者	2009.21.12	
12	其他未發酵及未加酒精之任何單一柑 橘類果汁，糖度值不超過 20，每包 重量在 18 公斤及以上者	2009.31.11	
13	其他未發酵及未加酒精之任何單一柑 橘類果汁，糖度值不超過 20，每包 重量在 18 公斤以下者	2009.31.12	
14	未發酵及未加酒精之天然番茄汁	2009.50.10	
15	未發酵及未加酒精之濃縮番茄汁	2009.50.20	
16	其他未發酵及未加酒精之天然蘋果汁	2009.79.10	
17	其他未發酵及未加酒精之濃縮蘋果 汁，每包重量在 18 公斤及以上者	2009.79.21	
18	其他未發酵及未加酒精之濃縮蘋果 汁，每包重量在 18 公斤以下者	2009.79.22	
19	芒果汁	2009.89.10	
20	供嬰兒或幼童食用之未發酵及未加酒 精之任何單一果汁	2009.89.40	
21	其他未發酵及未加酒精之其他任何單 一之天然果汁或蔬菜汁	2009.89.90	
22	供嬰兒或幼童食用之混合汁	2009.90.20	

2/3



序號	貨名	中華民國（臺灣） 稅則號別(HS2017)	備註
23	其他混合汁	2009.90.90	
24	礦泉水，未含糖或其他甜味料及香料者	2201.10.10	
25	汽水（碳酸水），未含糖或其他甜味料及香料者	2201.10.20	
26	其他水，未含糖或其他甜味料及香料者	2201.90.90	
27	水，包括礦泉水及汽水（碳酸水），含糖或其他甜味料或香料者	2202.10.00	
28	其他未發酵稀釋天然果汁	2202.99.19	
29	其他飲料，含糖或其他甜味料或香料及其他未含酒精飲料	2202.99.90	

註：就該等進口貨物而言，唯有符合本協定附件二第 3 條第 a 款規定，方屬原產自巴拉圭共和國。


本決議以中文、西文及英文各繕製一式兩份，各種文本均同一作準；遇有解釋歧異時，以英文本為準。

本決議將於巴拉圭共和國與中華民國（臺灣）彼此通知完成必要之內部法律程序之 30 日後生效。

巴拉圭共和國政府代表

中華民國（臺灣）政府代表


Liz Cramer
部長
工商部


沈榮津
部長
經濟部

日期：25 (Day)/ 2 (Month)/ 2019 (Year)

日期：12 (Day)/ 2 (Month)/ 2019 (Year)

地點：亞松森市

地點：臺北市